

ABDECKKAPPEN UND SCHUTZELEMENTE

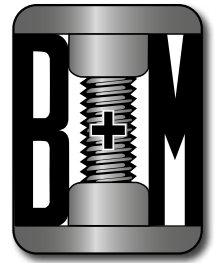
COVER CAPS AND PROTECTIVE ELEMENTS
OBTURATEURS ET ÉLÉMENTS DE PROTECTION



Breitbach + Müller Firmengruppe

Farben

der nachfolgenden Artikel



Unsere Kunststoffartikel können in allen RAL-Farben oder nach Kundenmuster durchgespritzt werden.

Colors

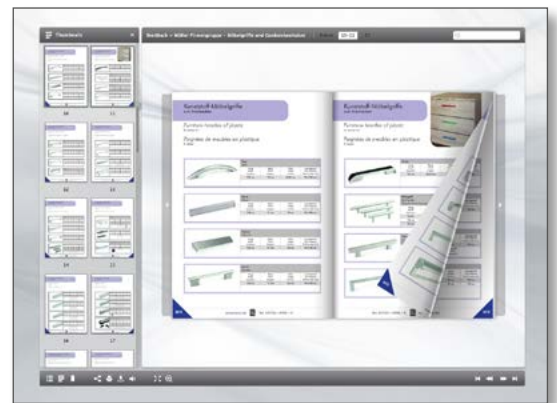
of the following articles

Our plastic articles can be injected in all RAL colours or according to sample.

Couleurs

des articles suivants

Nos articles plastiques peuvent être injectés en toutes les couleurs RAL ou selon échantillon de couleur.



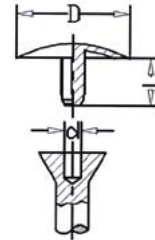
Weitere Teilkataloge finden Sie in unserem Bücherregal unter www.ppaper.de/p61099937/bookshelf/index.html

Further catalogues can be found at www.ppaper.de/p61099937/bookshelf/index.html

Vous pouvez trouver plus des catalogues à www.ppaper.de/p61099937/bookshelf/index.html

Zierkappen

für Eisengewindeschrauben DIN 963 und
Holzschrauben DIN 97



Insert caps

for bolts DIN 963 and wood screws DIN 97

Obturbateurs

pour vis à filetage DIN 963 et vis à bois DIN 97

glatt
smooth
lisse



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
12/2,2	12,0	2,2	5,0
13/2,2	13,0	2,2	4,0
10/2,3	10,0	2,3	5,0
13,5/2,4	13,5	2,4	5,0
15/2,4	15,0	2,4	5,0
10/2,5	10,0	2,5	5,0
12/2,5	12,0	2,5	2,1
12/2,5	12,0	2,5	3,5
12/2,5	12,0	2,5	5,0
15/2,5	15,0	2,5	5,0
12/2,6	12,0	2,6	3,5
5,8/2,8	5,8	2,8	7,0
6/3	6,0	3,0	6,0
10/3	10,0	3,0	3,0
10/3	10,0	3,0	4,5
11/2,8	11,0	2,8	4,8
12/3	12,0	3,0	5,5
12/3	12,0	3,0	6,0
15/3	15,0	3,0	6,0
15/3	15,0	3,0	7,0
18/3*	18,0	3,0	7,0
18/3*	18,0	3,0	9,0
12/3,1	12,0	3,1	1,8
12/3,6	12,0	3,6	2,5
15/3,6	15,0	3,6	2,5
16,5/4,0	16,5	4,0	3,0

* glatt oder strukturiert

* smooth or structured

* lisse ou structuré

mit Schmiedekopf
with wrought head
avec tête martelée



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
19,0/3	ca. 19,0	3,0	6,0
19,0/3	ca. 19,0	3,0	7,0

Abdeckkappen für Schrauben mit Pozidriv-Kreuzschlitz



Cover caps
for screws with Pozidriv recess

Obturbateurs
pour des vis avec Pozidriv cruciforme

für Senkschrauben DIN 965
for countersunk head screws DIN 965
pour vis à tête fraisée DIN 965

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
8,0 mm	M 2,5 - M 3	-	-	-
9,0 mm	-	M 3,5 - M 5	-	-
12,0 mm	-	M 3,5 - M 5	-	-
13,0 mm	-	-	M6	-
14,5 mm	-	-	M6	-
19,0* mm	-	-	M6	-
14,0 mm	-	-	-	M 8 - M 10
18,0 mm	-	-	-	M 8 - M 10

für Senk-Holzschrauben DIN 7997
for countersunk head wood screws DIN 7997
pour vis à bois à tête fraisée DIN 7997

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
8,0 mm	2,5 - 3,0	-	-	-
9,0 mm	-	3,5 - 5,0	-	-
12,0 mm	-	3,5 - 5,0	-	-
13,0 mm	-	-	5,5 - 7,0	-
14,5 mm	-	-	5,5 - 7,0	-
19,0* mm	-	-	5,5 - 7,0	-
14,0 mm	-	-	-	8,0
18,0 mm	-	-	-	8,0

für Senk-Blechschraben DIN 7982
for countersunk head tapping screws DIN 7982
pour vis à tête fraisée DIN 7982

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
8,0 mm	2,2 - 2,9	-	-	-
9,0 mm	-	3,5 - 4,8	-	-
12,0 mm	-	3,5 - 4,8	-	-
13,0 mm	-	-	5,5 - 6,3	-
14,5 mm	-	-	5,5 - 6,3	-
19,0* mm	-	-	5,5 - 6,3	-

für Spanplattenschrauben
for chipboard screws
pour vis agglo

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
8,0 mm	3,0	-	-	-
9,0 mm	-	3,5 - 5,5	-	-
12,0 mm	-	3,5 - 5,5	-	-
13,0 mm	-	-	5,5 - 7,0	-
14,5 mm	-	-	5,5 - 7,0	-
19,0* mm	-	-	5,5 - 7,0	-

* mit Schmiedekopf
* with wrought head
* avec tête martelée



Abdeckkappen

für Schrauben mit Phillips-Kreuzschlitz



Cover caps
for screws with Phillips recess

Obturbateurs
pour des vis avec Phillips cruciforme

für Senkschrauben DIN 965
for countersunk head screws DIN 965
pour vis à tête fraisée DIN 965

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
12,0* mm	-	M 3,5 - M 5	-	-
12,0° mm	-	M 3,5 - M 5	-	-
15,0° mm	-	-	M6	-

für Senk-Holzschrauben DIN 7997
for countersunk head wood screws DIN 7997
pour vis à bois à tête fraisée DIN 7997

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
12,0* mm	-	3,5 - 5,0	-	-
12,0° mm	-	3,5 - 5,0	-	-
15,0° mm	-	-	5,5 - 7,0	-

für Senk-Blechschraben DIN 7982
for countersunk head tapping screws DIN 7982
pour vis à tête fraisée DIN 7982

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
12,0* mm	-	3,5 - 4,8	-	-
12,0° mm	-	3,5 - 4,8	-	-
15,0° mm	-	-	5,5 - 6,3	-

für Spanplattenschrauben
for chipboard screws
pour vis agglo

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Größe I Size I Dimension I	Größe II Size II Dimension II	Größe III Size III Dimension III	Größe IV Size IV Dimension IV
12,0* mm	-	3,5 - 5,5	-	-
12,0° mm	-	3,5 - 5,5	-	-
15,0° mm	-	-	5,5 - 7,0	-

* flach
* flat
* plat

° überlappend
° overlapping
° chevauchant

Inbusabdeckkappen

für Innensechskantschrauben DIN 7991, 912, 6912,
7984 und Möbelverbinder

Cover caps

for screws with hexagon recess DIN 7991, 912, 6912,
7984, and connecting screws for furniture

Obturbateurs

pour vis avec six pans creux DIN 7991, 912, 6912,
7984, et vis spéciales pour des meubles

gewölbt
domed
bombé



Kopf-Ø mm Head-dia. Ø de tête	Schaftlänge mm Shaft length Longueur de tige	Schaft-Ø mm Shaft-dia. Ø de tige	SW
9,0	2,2	3,2	3
12,0	2,2	3,2	3
10,0	2,9	4,2	4
11,5	2,5	4,2	4
13,0	2,9	4,2	4
14,5	2,4	4,2	4
15,5	3,6	4,2	4
10,0	2,7	5,3	5
11,5	2,7	5,3	5
14,5	3,0	5,3	5
12,0	4,0	6,3	6
15,0	4,0	6,3	6
18,0	3,5	6,3	6
15,0	3,5	8,3	8
18,0	3,5	8,3	8
15,0	3,5	10,3	10
18,0	3,5	10,3	10

flach
flat
plat



Kopf-Ø mm Head-dia. Ø de tête	Schaftlänge mm Shaft length Longueur de tige	Schaft-Ø mm Shaft-dia. Ø de tige	SW
18,0	2,9	4,2	4
18,0	5,0	4,2	4
18,0	4,0	5,3	5

Abdeckkappen für Schrauben mit I-Stern

Cover caps
for screws with i-star

Obturbateurs
pour vis avec étoile

flach
flat
plat



Art.-Nr. Art.-no.	Kopf-Ø mm Head-dia. Ø de tête	Schaftlänge mm Shaft length Longueur de tige	TX
12 - 10	12,0	1,20	10
12 - 15	12,0	1,40	15
12 - 20	12,0	1,67	20
13,5 - 25	13,5	2,80	25
15 - 25	15,0	2,30	25
18 - 25	18,0	1,60	25
16,5 - 30	16,5	2,56	30
18 - 40	18,0	2,50	40

überlappend
overlapping
chevauchant

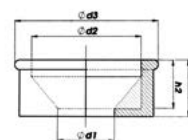
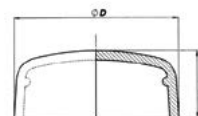


Art.-Nr. Art.-no.	Kopf-Ø mm Head-dia. Ø de tête	Schaftlänge mm Shaft length Longueur de tige	TX
16,5 - 25	16,5	4,30	25
16,5 - 30	16,5	1,50	30
16,5 - 40	16,5	2,60	40
16,5 - 40	16,5	4,80	40

Abdeckkappen und Einsätze zum Aufclippen

Cover caps and rosettes
to clip on

Obturbateurs et rosettes
à clipser



Abdeckkappen
Cover caps
Obturbateurs

D mm	H mm	Gewinde Thread Filetage
12,4	5,3	M 4 / 4,0
14,9	6,4	M 5 / 5,0
17,4	8,2	M 6 / 6,0
20,7	8,5	M 8 / 8,0



Einsätze für Senkschrauben
Rosettes for countersunk head screws
Rosettes pour des vis à tête fraisée

Gewinde Thread Filetage	h1 mm	d1 mm	d2 mm	d3 mm
M 4	3,7	4,0	7,9	10,4
M 5	4,4	5,0	9,9	12,6
M 6	5,9	6,0	11,9	14,9
M 8	6,1	8,1	15,9	18,1



Einsätze für Zylinderschrauben
Rosettes for cheese head screws
Rosettes pour des vis à tête cylindrique

Gewinde Thread Filetage	h1 mm	h2 mm	d1 mm	d2 mm	d3 mm
M 4	3,7	2,9	4,0	7,9	10,4
M 5	4,4	3,4	5,0	9,9	12,6
M 6	5,9	4,4	6,0	11,9	14,9
M 8	6,1	5,1	8,1	15,9	18,1

Abdeckkappen und Einsätze zum Aufclipen



Cover caps and rosettes
to clip on

Obturbateurs et rosettes
à clipser



Abdeckkappen Cover caps Obturbateurs

Art.-Nr. Art.-no.	Außen-Ø mm Outer-dia. Ø d'extérieur	Innen-Ø mm Inner-dia. Ø d'intérieur	Höhe mm Height Hauteur
14,5/11,5	14,5	11,5	5,0
14,5/11,5*	14,5	11,5	5,0
15,5/11,5	15,5	11,5	6,0
14/12,4	14,0	12,4	8,0
16,8/14,4	16,8	14,4	8,0
19/17	19,0	17,0	8,0

* strukturiert
* structured
* structuré




Einsätze Rosettes Rosettes

Art.-Nr. Art.-no.	Außen-Ø mm Outer-dia. Ø d'extérieur	Innen-Ø mm Inner-dia. Ø d'intérieur	Höhe mm Height Hauteur
12/5	12,0	5,0	2,6
13/5	13,0	5,0	3,1
14,8/6,2	14,8	6,2	2,7
17/6,3	17,0	6,3	4,7



Einsteckhülsen Sleeves Manchons

Art.-Nr. Art.-no.	Außen-Ø mm Outer-dia. Ø d'extérieur	Innen-Ø mm Inner-dia. Ø d'intérieur	Höhe mm Height Hauteur
552	12,0	4,5	8,8
554	12,0	5,4	8,8
567	17,0	6,3	13,0

Abdeckkappen

für Plattkopfschrauben, Blechschrauben und
Rahmendübelschrauben

Cover caps

for pan head screws, tapping screws, and frame fixing screws

Obturbateurs

pour vis à filetage à tête bombée, vis à tôle et vis spécial pour
fixation d'huisseries

für Plattkopfschrauben

for pan head screws

pour vis à tête plate



Art.-Nr. Art.-no.	Kopf-Ø außen mm Outer head dia. Ø de tête extérieur	Kopf-Ø innen mm Inner head dia. Ø de tête intérieur	Kopfhöhe mm Head thickness Hauteur de tête
9/6	9,0	6,0	3,5
10/6*	10,0	6,0	4,0
9,2/7*	9,2	7,0	4,0
10,5/7	10,5	7,0	5,0
12/7*	12,0	7,0	4,2
12/8,2	12,0	8,2	2,5
14/8,2	14,0	8,2	2,5
12/9	12,0	9,0	2,5
12/9*	12,0	9,0	5,0
14/9*	14,0	9,0	4,7
14/9	14,0	9,0	5,8
15/10	15,0	10,0	4,5
14,5/10,5	14,5	10,5	3,8
14,5/11	14,5	11,0	3,8
15/11,5	15,0	11,5	4,0
17/11,6	17,0	11,6	4,0
16/12	16,0	12,0	5,0
17/12	17,0	12,0	3,6
16,4/15	16,4	15,0	6,7
18/15	18,0	15,0	5,3
19/15	19,0	15,0	5,7
19,3/16,7	19,3	16,7	6,4
25/22	25,0	22,0	10,0

* glatt oder strukturiert

* smooth or structured

* lisse ou structuré

für Blechschrauben ähnlich DIN 7971 und 7981

for tapping screws similar to DIN 7971 und 7981

pour vis à tôle pareil DIN 7971 und 7981



Art.-Nr. Art.-no.	Außen-Ø mm Outer-dia. Ø d'extérieur	Innen-Ø mm Inner-dia. Ø d'intérieur	Höhe mm Height Hauteur
12/7	12,0	7,0	4,0

für Rahmendübelschrauben, überlappend

for frame fixings, overlapping

pour fixation d'huisseries, chevauchant



D mm	d mm	H mm	h mm
15,0	3,0	7,1	4,0
16,0	3,0	5,1	2,5
17,0	3,0	8,1	3,8
17,0	3,0	9,0	5,0
12,0	3,2	10,6	9,6
15,0	4,0	5,0	3,8
11,4	4,2	3,0	1,9
13,5	4,2	5,4	3,6
17,0	4,2	5,6	4,0
18,0	5,1	4,7	2,4

Abdeckkappen für Nieten



Cover caps
for rivets

Obturbateurs
pour rivets

Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Schaft-Ø Shaft-dia. Ø de tige	Schaftlänge Shaft length Longueur de tige
13,0 mm	2,6 mm	4,0 mm
15,0 mm	2,6 mm	4,0 mm
13,0 mm	3,0 mm	4,0 mm
15,0 mm	3,0 mm	5,0 mm
18,0 mm	3,0 mm	2,0 mm
18,0* mm	3,0 mm	7,0 mm
13,0 mm	3,2 mm	4,0 mm
13,0 mm	3,9 mm	10,0 mm
15,8 mm	3,9 mm	8,8 mm
13,0 mm	4,5 mm	10,0 mm
14,0 mm	5,2 mm	10,0 mm
* glatt oder strukturiert * smooth or structured * lisse ou structuré		

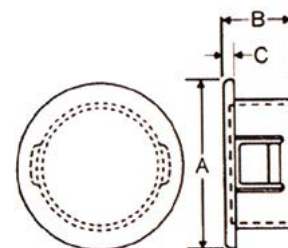
Abdeckkappen

für Bohrungen, wieder lösbar



Cover caps
for boreholes, removable

Obturbateurs
pour des trous percé au foret,
amovible



Art.-Nr. Art.-no.	Montageloch-Ø Mounting hole dia. Ø de trou de montage	Kopf-Ø (A) Head dia. Ø de tête	Gesamthöhe (B) Total height Hauteur totale	Kopfhöhe (C) Head height Hauteur de tête
30530001000	6,4 mm	10,7 mm	8,3 mm	1,6 mm
30560001000	7,9 mm	14,6 mm	10,3 mm	1,6 mm
30590001000	9,5 mm	14,7 mm	10,3 mm	1,6 mm
30620001000	11,1 mm	15,5 mm	10,3 mm	1,6 mm
056100090001000	12,4 mm	14,7 mm	10,2 mm	1,5 mm
30650001000	12,7 mm	17,0 mm	10,3 mm	1,6 mm
30680001000	14,3 mm	18,6 mm	10,3 mm	1,6 mm
30710001000	15,9 mm	20,2 mm	10,3 mm	1,6 mm
30740001000	17,4 mm	22,6 mm	10,3 mm	1,6 mm
30770001000	19,1 mm	24,6 mm	10,3 mm	1,6 mm
30800001000	20,6 mm	26,2 mm	10,3 mm	1,6 mm
30830001000	22,2 mm	27,4 mm	10,3 mm	1,6 mm
30860001000	25,4 mm	30,9 mm	10,3 mm	1,6 mm
30890001000	27,8 mm	32,9 mm	10,3 mm	1,6 mm
30920001000	30,1 mm	35,7 mm	10,3 mm	1,6 mm
30950001000	31,8 mm	36,9 mm	10,3 mm	1,6 mm
056100080001000	34,2 mm	38,1 mm	11,7 mm	1,8 mm
30980001000	34,9 mm	40,1 mm	11,5 mm	1,6 mm
31240001000	38,1 mm	43,6 mm	11,5 mm	1,6 mm

Abdeckkappen

für Bohrungen, nicht entfernbar

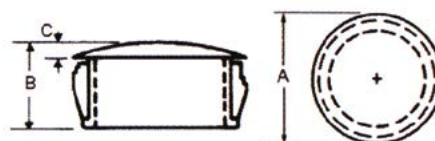


Cover caps

for boreholes, non-removable

Obturbateurs

pour des trous percé au foret,
non amovible

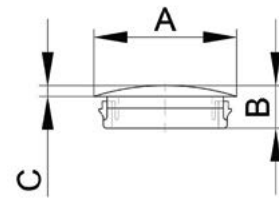


Art.-Nr. Art.-no.	Montageloch-Ø Mounting hole dia. Ø de trou de montage	max. Wandstärke Wall thickness Épaisseur de paroi	Kopf-Ø (A) Head dia. Ø de tête	Gesamthöhe (B) Total height Hauteur totale	Kopfhöhe (C) Head height Hauteur de tête
2590	4,7 mm	1,6 mm	6,4 mm	5,9 mm	1,1 mm
2603	6,4 mm	1,6 mm	7,9 mm	7,9 mm	1,6 mm
2613	7,9 mm	1,6 mm	9,5 mm	7,9 mm	1,6 mm
2617	9,5 mm	3,2 mm	11,9 mm	10,3 mm	1,6 mm
2633	11,1 mm	3,2 mm	13,5 mm	10,3 mm	1,6 mm
2643	12,7 mm	3,2 mm	14,7 mm	10,3 mm	1,6 mm
2653	14,3 mm	3,2 mm	16,7 mm	10,3 mm	1,6 mm
2663	15,9 mm	3,2 mm	18,2 mm	10,3 mm	1,6 mm
2673	17,4 mm	3,2 mm	19,8 mm	10,3 mm	1,6 mm
2683	19,1 mm	3,2 mm	23,4 mm	10,3 mm	1,6 mm
2693	20,6 mm	3,2 mm	22,6 mm	10,3 mm	1,6 mm
2703	22,2 mm	3,2 mm	25,8 mm	11,5 mm	1,6 mm
2713	25,4 mm	3,2 mm	30,6 mm	11,5 mm	1,6 mm
2723	28,0 mm	3,2 mm	30,9 mm	11,5 mm	1,6 mm
2733	30,1 mm	3,2 mm	33,3 mm	11,5 mm	1,6 mm
2740	31,8 mm	3,2 mm	34,9 mm	11,5 mm	1,6 mm
2753	34,9 mm	3,2 mm	38,1 mm	11,5 mm	1,6 mm
2763	38,1 mm	3,2 mm	42,4 mm	11,5 mm	1,6 mm
2773	44,5 mm	3,2 mm	48,4 mm	11,5 mm	1,6 mm
2783	50,8 mm	3,2 mm	55,1 mm	12,2 mm	2,3 mm
2403	53,2 mm	6,4 mm	59,5 mm	19,1 mm	2,8 mm
2411	57,2 mm	6,4 mm	61,5 mm	19,1 mm	2,8 mm
2790	63,5 mm	6,4 mm	69,0 mm	19,1 mm	2,8 mm
2455	76,2 mm	6,4 mm	80,5 mm	19,1 mm	2,8 mm
2482	85,7 mm	6,4 mm	92,9 mm	19,1 mm	2,8 mm
2464	88,9 mm	6,4 mm	92,9 mm	19,1 mm	2,8 mm
2473	101,6 mm	6,4 mm	105,6 mm	19,1 mm	2,8 mm

Mini-Abdeckstopfen für Bohrungen

*Miniature cover plugs
for boreholes*

*Bouchons miniatures
pour des trous percé au foret*



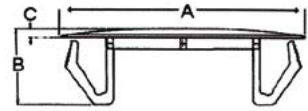
Art.-Nr. Art.-no.	Montageloch-Ø Mounting hole dia. Ø de trou de montage	Wandstärke Wall thickness Épaisseur de paroi	Kopf-Ø (A) Head dia. Ø de tête	Gesamthöhe (B) Total height Hauteur totale	Kopfhöhe (C) Head height Hauteur de tête
16540001000	5,5 mm	1,6 mm	7,1 mm	6,4 mm	1,6 mm
16600001000	7,1 mm	1,6 mm	8,7 mm	6,4 mm	1,6 mm
16780001000	7,9 mm	1,6 mm	9,5 mm	6,4 mm	1,6 mm
16630001000	8,7 mm	1,6 mm	10,3 mm	6,4 mm	1,6 mm
16660001000	10,3 mm	1,6 mm	11,9 mm	6,4 mm	1,6 mm
16840001000	11,1 mm	1,6 mm	13,5 mm	6,4 mm	1,6 mm
16690001000	11,9 mm	1,6 mm	13,5 mm	6,4 mm	1,6 mm
16720001000	13,5 mm	1,6 mm	15,1 mm	6,4 mm	1,6 mm
16750001000	15,1 mm	1,6 mm	17,5 mm	6,4 mm	1,6 mm
16900001000	15,9 mm	1,6 mm	18,3 mm	6,4 mm	1,6 mm
16930001000	19,0 mm	1,6 mm	21,4 mm	6,4 mm	1,6 mm
16960001000	19,8 mm	1,6 mm	22,6 mm	6,4 mm	1,6 mm
16990001000	22,2 mm	1,6 mm	24,6 mm	6,4 mm	1,6 mm

Universal-Abdeckkappen für Bohrungen



*Universal cover caps
for boreholes*

*Bouchons universels
pour des trous percé au foret*

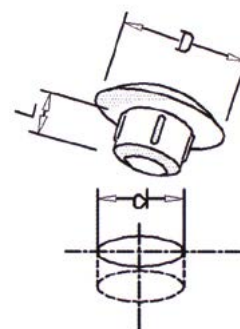


Art.-Nr. Art.-no.	Montageloch-Ø Mounting hole dia. Ø de trou de montage	max. Wandstärke Wall thickness Épaisseur de paroi	Kopf-Ø (A) Head dia. Ø de tête	Gesamthöhe (B) Total height Hauteur totale	Kopfhöhe (C) Head height Hauteur de tête
3916890001000	9,5 - 11,0 mm	0,8 - 3,2 mm	16,0 mm	12,6 mm	1,6 mm
3916970001000	12,7 - 14,3 mm	0,8 - 3,2 mm	18,5 mm	12,0 mm	1,6 mm
3916700001000	18,4 - 20,6 mm	0,8 - 3,2 mm	25,0 mm	12,0 mm	1,6 mm
3915730001000	35,0 - 38,0 mm	0,8 - 3,2 mm	43,0 mm	13,2 mm	1,6 mm
3915810001000	45,0 - 47,5 mm	0,8 - 3,2 mm	52,0 mm	13,2 mm	1,6 mm

Abdeckkappen für Bohrungen

Cover caps for boreholes

Obturbateurs pour des trous percé au foret



Beschreibung Description	Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
	6/3	6,0	3,0	6,0
	8/3	8,0	3,0	6,0
M 5	6,4/4	6,4	4,0	5,3
	8/4	8,0	4,0	3,0
	8/4	8,0	4,0	6,2
	10/4	10,0	4,0	5,3
	13/4	13,0	4,0	5,3
	8/4,1	8,0	4,1	7,0
	13/4,5	13,0	4,5	4,0
	15/4,5	15,0	4,5	6,0
	6/5	6,0	5,0	4,0
	6/5	6,0	5,0	6,0
	6,6/5	6,6	5,0	5,5
	8/5	8,0	5,0	5,0
	8/5	8,0	5,0	5,5
	8/5k	8,0	5,0	7,0
	10/5	10,0	5,0	5,5
	12/5	12,0	5,0	6,2
	13/5	13,0	5,0	4,0
	13/5	13,0	5,0	5,5
	15/5	15,0	5,0	5,5
	20/5	20,0	5,0	7,5
	6,6/5,2	6,6	5,2	3,0
M 6	13/5,2	13,0	5,2	7,0
	15/5,2	15,0	5,2	6,0
	8/5,4	8,0	5,4	7,4
	10/5,4	10,0	5,4	7,4
	13/5,4	13,0	5,4	7,4
	15/5,4	15,0	5,4	7,4
	8/5,5	8,0	5,5	5,6
	10/5,5	10,0	5,5	5,6
	12/5,5	12,0	5,5	5,6

Beschreibung Description	Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
	15/5,5	15,0	5,5	5,6
	8/6	8,0	6,0	4,0
	8/6	8,0	6,0	5,4
	10/6	10,0	6,0	5,4
*	10/6	10,0	6,0	5,4
	11/6	11,0	6,0	6,0
	12/6	12,0	6,0	6,2
	12/6	12,0	6,0	7,0
	13/6	13,0	6,0	5,4
	15/6	15,0	6,0	5,4
°	9,5/6,5	9,5	6,5	8,0
	13/6,6	13,0	6,6	7,0
	15/6,6	15,0	6,6	7,0
	10/7	10,0	7,0	3,9
	10/7	10,0	7,0	6,5
M 8	13/7	13,0	7,0	6,5
	15/7	15,0	7,0	6,5
	16/7	16,0	7,0	6,5
	20/7	20,0	7,0	7,5
	10/7,2	10,0	7,2	2,0
	13/7,9	13,0	7,9	6,0
	10/8	10,0	8,0	6,3
	13/8	13,0	8,0	4,0
	13/8	13,0	8,0	6,2
	15/8	15,0	8,0	6,3
	16/8	16,0	8,0	6,3
	17/8	17,0	8,0	6,3
	13/8,5	13,0	8,5	6,9
	15/8,5	15,0	8,5	6,9
M10	16/8,5	16,0	8,5	6,9
	12/9	12,0	9,0	6,4
	13/9	13,0	9,0	6,4

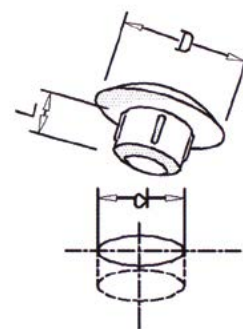
* Kopfhöhe 2,2 mm
* head hight 2,2 mm
* hauteur de la tête 2,2 mm

° keine Klemmrippen
° no clamping ribs
° pas de nervures de serrage

Abdeckkappen für Bohrungen

Cover caps
for boreholes

Obturbateurs
pour des trous percé au foret



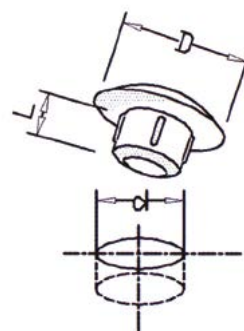
Beschreibung Description	Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
	15/9	15,0	9,0	6,4
	16/9	16,0	9,0	6,4
	16/9	16,0	9,0	6,7
	28/9,5	28,0	9,5	9,0
	12/10	12,0	10,0	6,7
	13/10	13,0	10,0	4,0
	13/10	13,0	10,0	6,7
	15/10	15,0	10,0	6,7
	16/10	16,0	10,0	4,0
	16/10	16,0	10,0	6,7
	13/10,5	13,0	10,5	4,0
	13/11	13,0	11,0	3,2
	13/11	13,0	11,0	5,0
	15/11	15,0	11,0	5,0
	16/11	16,0	11,0	3,0
	16/11	16,0	11,0	5,0
	15/12	15,0	12,0	8,4
	15/12	15,0	12,0	11,6
	16/12	16,0	12,0	3,0
	16/12	16,0	12,0	5,0
	18/12	18,0	12,0	8,4
	19/12	19,0	12,0	3,4
	16/13	16,0	12,0	8,5
	17/13	17,0	13,0	8,5
	19/13	19,0	13,0	6,0
	18/14	18,0	14,0	7,0
	17/15	17,0	15,0	3,0
	17/15	17,0	15,0	9,0
	18/15	18,0	15,0	1,4
	18/15	18,0	15,0	7,0
	19/15	19,0	15,0	3,0
	19/15	19,0	15,0	6,0
	19/15	19,0	15,0	9,0

Beschreibung Description	Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
	20/15	20,0	15,0	3,0
	20/15	20,0	15,0	4,0
	19/15,5	19,0	15,5	4,5
	18,6/15,8	18,6	15,8	6,5
	18/16	18,0	16,0	4,0
	19/17	19,0	17,0	6,0
	24,5/17	24,5	17,0	5,8
	28/17	28,0	17,0	10,0
	28/18,3	28,0	18,3	6,0
	23/20	23,0	20,0	3,0
	23/20	23,0	20,0	10,0
	25/20	25,0	20,0	3,0
	28/20,4	28,0	20,4	4,8
	28/20,8	28,0	20,8	4,8
	28/25	28,0	25,0	6,0
	30/25	30,0	25,0	4,7
	29/26	29,0	26,0	7,0
	30/26	30,0	26,0	9,0
	31,5/30	31,5	30,0	8,0
	38/35	38,0	35,0	9,3
	40/35	40,0	35,0	8,0
	50/37,2	50,0	37,2	10,5
	44/40	44,0	40,0	9,0
	60/57	60,0	57,0	14,0

Abdeckkappen für Bohrungen

Cover caps
for boreholes

Obturbateurs
pour des trous percé au foret



mit Flachkopf
with flat head
avec tête plate



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
19/4	19,0	4,0	6,0
19/7,6	19,0	7,6	6,0

mit Wulst
with bulb
avec bourrelet



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
13/10	13,0	10,0	3,0

stark gewölbt
domed
bombé



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
13/10,5	13,0	10,5	4,0

ohne Kopf
without head
sans tête



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
5/5	5,0	5,0	7,0

glänzend
shiny
brillant



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
12,5/8,5	12,5	8,5	3,5

strukturiert
structured
structuré



Art.-Nr. Art.-no.	D mm	d mm	l mm
15/8	15,0	8,0	3,0

Selbstklebende Abdeckkappen

in allen RAL- und Holzfarben
auf Karten oder Rollen



*Adhesive cover caps
in all RAL colours or wood colours
on sheets or rolls*

*Cache-vis autocollants
en toutes les couleurs RAL et couleurs de bois
sur des plates ou des rouleaux*

	glatt smooth lisse
	Durchmesser Diameter Diamètre
	9 mm
	13 mm
	16 mm
	20 mm
	25 mm
	30 mm
	35 mm
	40 mm

  	strukturiert structured structuré
	Durchmesser Diameter Diamètre
	9 mm
	13 mm
	16 mm
	20 mm
	25 mm
	30 mm
	35 mm
	40 mm

 	Metalloptik metallic look look métallique
	Durchmesser Diameter Diamètre
	9 mm
	13 mm
	16 mm
	20 mm
	25 mm
	30 mm
	35 mm
	40 mm

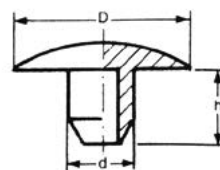
	mit Holzstruktur with wood structure avec structure de bois
	Durchmesser Diameter Diamètre
	9 mm
	13 mm
	16 mm
	20 mm
	25 mm
	30 mm
	35 mm
	40 mm

Abdeckkappen für Innengewinde und Bohrungen



Cover caps
for inner threads and bores

Obturbateurs
pour des filetages intérieurs et des perçages



aus Polyäthylen, weich, natur
of polyethylene, soft, nature
en polyéthylène, doux, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Bohr-Ø Bore dia. Ø de perçage
312025	2,6	12,0	4,7	-	-	-
312032	3,0	12,5	5,0	-	-	-
315032	3,0	15,0	5,0	-	-	-
309044	4,4	9,0	5,5	M 5	-	4,2
307047	4,7	7,0	5,0	-	M 5 x 0,5	4,5
311052	5,4	11,0	7,5	-	-	-
312054	5,4	12,0	7,5	M 6	M 6 x 0,75	5,2
315054	5,4	15,0	7,5	M 6	M 6 x 0,75	5,2
311060	6,0	11,0	7,0	M 7	-	5,8
312060	6,0	12,0	7,0	M 7	-	5,8
315060	6,0	15,0	7,0	M 7	-	5,8
311070	7,0	11,0	6,5	-	-	-
312070	7,0	12,0	6,5	-	-	-
315070	7,0	15,0	6,5	-	-	-
312080	8,0	12,0	7,5	-	-	-
315080	8,0	15,0	7,5	M 9	M 9 x 1	7,8
312085	8,5	12,0	8,0	M 10	-	8,3
315085	8,5	15,0	8,0	M 10	-	8,3
315088	8,8	15,0	8,0	-	-	-
312100	10,0	12,0	9,0	M 11	M 11 x 1	9,8
315100	10,0	15,0	9,0	M 11	M 11 x 1	9,8
315107	10,7	15,0	9,0	-	-	-
318119	11,9	18,0	8,0	M 14	-	11,6
319154	15,4	19,0	8,5	M 18	M 16 x 0,75 /	15,2
-	-	-	-	-	M 16 x 1	-

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,3 mm größer sein als die Bohrung.
The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,3 mm bigger than the bore.
Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,3 mm plus grand que le perçage.

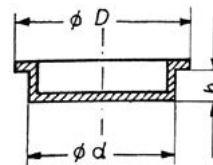
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages



aus Polyäthylen, weich, natur
of polyethylene, soft, nature
en polyéthylène, doux, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
40091	9,1	12,9	6,5	-	M 10 x 1 /	R 1/8"
-	-	-	-	-	M 10 x 1,25	-
40121	12,1	15,9	7,0	M 14	-	R 1/4"
40160	16,0	19,6	7,7	M 18	M 17 x 1 /	R 3/8"
-	-	-	-	-	M 18 x 2	-
40196	19,6	23,3	8,3	M 22	M 20 x 0,75	R 1/2"
40251	25,1	28,8	8,5	-	M 27 x 2	R 3/4"
40318	31,3	34,5	8,5	M 36	M 33 x 1,5 /	R 1"
-	-	-	-	-	M 33 x 2	-
40405	40,5	47,0	9,0	M 45	M 42 x 1,5 /	R 1 1/4"
-	-	-	-	-	M 42 x 2	-
40460	46,0	51,0	9,0	-	M 48 x 2	R 1 1/2"
40580	58,0	66,0	8,0	M 64	M 60 x 2 /	R 2"
-	-	-	-	-	M 62 x 4	-
40725	72,1	83,0	13,0	-	M 75 x 3 /	R 2 1/2"
-	-	-	-	-	M 76 x 4	-
401110	111,5	127,5	19,0	-	-	R 4"

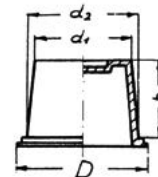
Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.
The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.
Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

Gewindeschutzstopfen für Innengewinde und Bohrungen



*Protecting plugs
for inner threads and bores*

*Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages*



aus Polyäthylen, gelb RAL 1016 oder natur
of polyethylene, yellow RAL 1016 or nature
en polyéthylène, jaune RAL 1016 ou nature

Art.-Nr. Art.-no.	d2 mm	d1 mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
H001	6,1	4,4	10	10	M 7	M 6 x 0,5	-
H002	7,7	6,0	11	10	M 9	-	-
H003	9,3	7,6	13	10	-	M 10 x 0,75	-
H004	10,1	8,4	14	10	-	M 11 x 1	R 1/8"
H005	10,9	9,2	14	10	-	M 12 x 1,25	-
H006	11,6	9,9	15	10	-	-	-
H007	12,3	10,6	16	10	M 14	-	-
H008	13,0	11,2	17	10	-	M 14 x 1	R 1/4"
H009	14,1	12,0	18	12	-	M 15 x 1	-
H010	14,6	12,5	18	12	-	M 16 x 1,5	-
H011	15,5	13,4	19	12	-	-	R 1/4"
H012	16,1	14,0	19	12	-	M 17 x 1 /	R 3/8"
-	-	-	-	-	-	M 18 x 2	-
H013	17,0	14,7	21	13	-	M 18 x 1	-
H014	18,6	16,3	22	13	M 20	M 20 x 1,5	-
H015	19,5	17,0	22	13	M 22	-	-
H016	20,0	17,5	24	15	-	M 22 x 2	R 1/2"
H017	21,0	18,5	25	15	M 24	M 22 x 1	-
H018	21,5	19,0	25	15	-	-	-
H019	23,3	20,5	27	16	-	M 24 x 0,75 /	R 5/8"
-	-	-	-	-	-	M 25 x 2	-
H020	23,5	20,7	28	16	-	M 25 x 1,5	-
H021	24,8	22,0	29	16	-	-	-
H022	26,4	23,1	30	18	M 30	M 28 x 1,5	R 3/4"
H023	27,7	24,4	32	19	-	-	-
H024	29,2	26,4	33	19	M 33	M 30 x 1	R 7/8"
H025	31,2	27,7	35	19	-	M 30 x 2	-
H026	32,6	29,8	37	16	-	M 34 x 1,5	R 1"

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.

The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.

Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

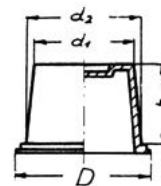
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages



aus Polyäthylen, gelb RAL 1016 oder natur
of polyethylene, yellow RAL 1016 or nature
en polyéthylène, jaune RAL 1016 ou nature

Art.-Nr. Art.-no.	d2 mm	d1 mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
H027	35,0	31,3	38	21	-	-	-
H028	37,1	33,3	41	22	-	M 39 x 2 /	R 1 1/8
-	-	-	-	-	-	M 40 x 3	-
H032	44,7	41,4	49	19	-	-	-
H029	40,5	36,7	45	22	M 45	M 42 x 1,5	-
H030	42,5	39,0	48	23	-	-	-
H031	42,9	39,6	48	19	M 48	M 45 x 2	R 1 1/3"
H033	46,9	44,3	51	19	-	M 50 x 3	R 1 1/2"
H034	49,6	45,2	54	25	-	-	-
H035	51,0	46,4	55	25	-	-	-
H036	56,9	52,2	62	25	-	-	-
H037	57,8	54,0	65	25	-	-	-
H038	58,6	54,2	65	25	-	-	-
H039	62,8	58,4	67	25	-	-	-

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.
The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.
Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

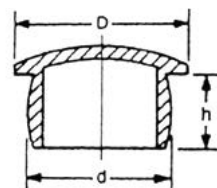
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages



aus Polyäthylen, natur
of polyethylene, nature
en polyéthylène, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
10021	2,0	3,5	7,0	M 2,5	M 2,2 x 0,25	-
10032	3,0	12,8	5,0	M 3,5	M 3,5 x 0,35	-
10035	3,5	9,0	5,0	M 4	-	-
10044	4,4	9,0	5,5	M 5	-	-
10047	4,6	7,0	5,0	-	M 5 x 0,5	-
10052	5,2	11,0	6,0	M 6	M 6 x 0,75	-
10054	5,4	12,0	7,5	M 6	M 6 x 0,75	-
10060	6,0	11,0	7,0	M 7	-	-
10066	6,6	7,5	5,0	-	-	-
10070	7,0	11,0	6,5	M 8	M 8 x 1	-
10073	7,3	11,0	6,0	M 8	M 8 x 0,75 /	-
-	-	-	-	-	M 8 x 1	-
10075	7,5	11,0	4,5	-	M 8 x 0,75	-
10080	8,0	12,0	7,5	M 9	M 9 x 1	-
10085	8,5	12,0	8,0	M 10	-	-
10088	8,8	11,5	8,0	M 10	M 10 x 1,25	R 1/8"
10093	9,3	12,5	9,0	-	M 10 x 0,75 /	R 1/8"
-	-	-	-	-	M 10 x 1	-
10099	9,9	14,5	9,0	-	-	-
10100	10,0	15,0	9,0	M 11	M 11 x 1	-
101001	10,0	12,0	4,0	M 11	M 11 x 1	-
10107	10,7	15,0	9,0	M 12	M 12 x 1,25 /	-
-	-	-	-	-	M 12 x 1,5	-
10112	11,2	16,5	10,5	-	-	-
10119	11,9	14,9	8,0	M 14	-	R 1/4"
101191	12,0	23,0	8,0	M 14	-	R 1/4"
10125	12,5	17,5	9,0	M 14	M 14 x 1,5	-
10129	12,9	18,0	11,0	-	-	-

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.

The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.

Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

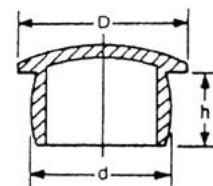
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages



aus Polyäthylen, natur
of polyethylene, nature
en polyéthylène, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
10132	13,2	17,5	8,0	-	M 14 x 1 /	-
-	-	-	-	-	M 14 x 1,25	-
10136	13,8	19,5	8,5	-	M 14 x 0,5 /	-
-	-	-	-	-	M 15 x 1,5	-
10143	14,8	18,5	9,0	M 16	M 16 x 1,5	-
10154	15,4	19,5	8,5	M 18	M 16 x 0,75 /	R 3/8"
-	-	-	-	-	M 16 x 1	-
10157	16,0	19,0	8,5	M 18	M 16 x 0,75	R 3/8"
10164	16,4	19,3	22,0	-	-	-
10168	16,8	20,0	9,0	-	M 18 x 1,5	-
10172	17,2	23,0	9,5	-	M 18 x 0,75 /	-
-	-	-	-	-	M 18 x 1	-
10183	18,9	21,5	9,2	-	M 20 x 2,0	-
10184	18,4	23,5	9,0	-	-	-
10189	18,9	25,0	20,0	-	-	-
10196	19,6	25,5	9,3	M 22	M 20 x 0,75	R 1/2"
101961	19,6	29,0	9,0	M 22	M 20 x 0,75	R 1/2"
10200	20,0	25,5	9,0	M 22	M 22 x 2	-
10210	21,0	26,0	13,0	M 24	M 22 x 1 /	R 5/8"
-	-	-	-	-	M 22 x 1,5	-
10223	22,3	29,0	9,0	-	M 24 x 2	-
10230	23,0	27,4	19,6	-	M 24 x 1	-
10234	23,4	28,0	12,0	-	M 25 x 1	-
10240	24,0	27,0	12,5	M 27	M 25 x 1	-
10245	24,5	32,0	13,0	M 27	M 25 x 1 /	R 3/4"
-	-	-	-	-	M 26 x 1,5	-
102451	25,0	36,0	13,0	M 27	M 25 x 1 /	R 3/4"
-	-	-	-	-	M 26 x 1,5	-

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.
The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.
Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

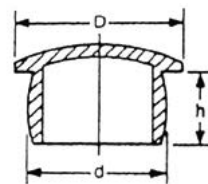
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages



aus Polyäthylen, natur
of polyethylene, nature
en polyéthylène, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
10255	24,8	31,5	6,25	-	-	-
10256	25,5	30,5	12,0	-	-	-
10260	26,0	31,5	12,0	-	M 28 x 2	-
10265	26,5	31,0	12,0	-	M 28 x 2	-
10272	27,1	29,6	15,0	M 30	M 28 x 1 /	-
-	-	-	-	-	M 30 x 3	-
10286	29,0	34,0	15,0	-	M 30 x 1,5 /	R 7/8"
-	-	-	-	-	M 30 x 2	-
10312	31,2	38,0	13,0	M 33	M 32 x 1,5 /	R 1"
-	-	-	-	-	M 33 x 2	-
103121	31,2	45,0	13,0	M 33	M 32 x 1,5 /	R 1"
-	-	-	-	-	M 33 x 2	-
103122	31,2	33,8	13,0	M 33	M 32 x 1,5	-
10318	31,8	37,5	12,0	-	-	-
10335	33,5	41,0	12,1	-	M 35 x 1,5	-
10340	34,0	40,0	20,0	-	M 36 x 2	-
10356	35,5	47,0	14,5	M 39	-	R 1 1/8"
10365	36,5	47,0	18,0	-	M 38 x 1,5 /	R 1 1/8"
-	-	-	-	-	M 39 x 3	-
10395	39,7	46,0	15,0	-	M 42 x 3	R 1 1/4"
103951	39,7	51,0	15,0	-	M 42 x 3	R 1 1/4"
103952	39,7	42,0	15,0	-	M 42 x 3	R 1 1/4"
10415	41,5	44,5	12,8	-	-	-
10420	42,0	44,5	12,8	-	M 45 x 3	-
10433	43,3	50,5	14,5	M 48	M 45 x 2	-
10455	45,5	51,0	16,0	-	M 48 x 3	-
10458	46,5	53,0	16,5	-	-	R 1 1/2"
104581	46,5	57,5	16,5	-	-	R 1 1/2"

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.
The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.
Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

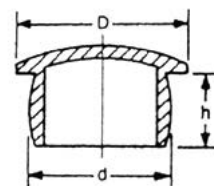
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages



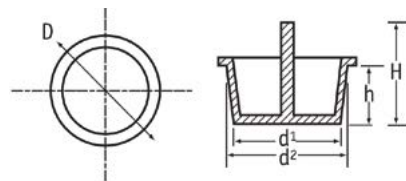
aus Polyäthylen, natur
of polyethylene, nature
en polyéthylène, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	D mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
10505	51,3	57,0	15,5	M 56	M 52 x 1,5 /	R 13/4"
-	-	-	-	-	M 52 x 2	-
10520	52,5	60,0	14,5	-	M 55 x 3 /	R 13/4"
-	-	-	-	-	M 55 x 4 /	-
-	-	-	-	-	M 56 x 4	-
10553	55,3	59,5	19,5	M 60	M 58 x 3	-
10555	55,5	58,6	15,6	M 60	M 58 x 3	-
10580	57,2	62,3	19,8	-	M 60 x 2 /	R 2"
-	-	-	-	-	M 60 x 3 /	-
-	-	-	-	-	M 62 x 4	-
10615	61,5	74,7	20,0	M 68	M 64 x 3 /	-
-	-	-	-	-	M 65 x 4	-
10700	70,0	80,0	18,0	-	M 72 x 2 /	-
-	-	-	-	-	M 72 x 3 /	-
10850	85,0	95,0	18,0	-	-	-
-	-	-	-	-	M 76 x 6	-
11100	110,0	130,0	17,5	-	-	R 4"

Der Schaftdurchmesser (d) muss etwa 0,2 bis 0,8 mm größer sein als die Bohrung.
The shaft-diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm bigger than the bore.
Il faut que le diamètre de la tige (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus grand que le perçage.

Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des percages

mit Abziehflasche, aus Polyäthylen, weich, rot
with pull tab, of polyethylene, soft, red
avec tirette, en polyéthylène, doux, rouge

Art.-Nr. Art.-no.	Metrisch	UNF	BSP	d1 mm	d2 mm	D mm	h mm	H mm
110029	M 8	5/16"	-	6,2	7,7	11,1	9,5	20,5
110030	M 10	7/16"	1/8"	8,4	10,0	13,5	9,5	20,5
110031	-	3/8"	-	9,5	10,8	14,0	9,5	20,5
110032	M 12	1/2"	1/4"	10,9	12,3	15,9	9,5	20,3
110033	M 14	9/16"	-	11,7	13,7	17,2	11,0	22,0
110034	M 16	5/8"	3/8"	14,2	16,0	19,0	11,9	22,9
110035	M 20	3/4"	-	16,4	18,3	22,2	12,3	23,5
110036	-	13/16"	1/2"	17,8	20,0	23,8	13,7	24,5
110037	M 24	7/8"	5/8"	21,3	23,2	27,0	15,9	26,9
10418	-	1"	-	22,5	25,5	28,9	17,8	29,0
110038	M 28, M 30	1 1/8"	-	24,7	27,7	32,0	19,0	30,0
110039*	M 52	-	-	48,2	52,7	57,1	25,4	26,4
110040*	M 58, M 60	-	2"	55,0	61,0	65,0	25,0	26,0
110041*	M 62	-	-	59,3	67,3	70,6	30,7	31,5
110042*	-	-	-	67,4	70,2	74,6	25,0	26,0

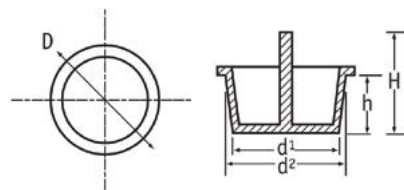
* Abziehflasche nicht länger als Gesamthöhe

* Pull tab not longer than total height

* Tirette ne pas plus longue que la hauteur totale

Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages

mit Abziehlasche, aus LDPE, orange
with pull tab, of LDPE, orange
avec tirette, en LDPE, orange

Art.-Nr. Art.-no.	d1 mm	d2 mm	D mm	h mm	H mm
CP-6	6,8	8,5	11,9	10,3	15,9
CP-9	9,2	10,9	15,1	9,5	19,1
CP-10	10,2	11,8	15,9	9,5	19,1
CP-12	11,4	13,0	16,7	10,3	14,3
CP-14	12,7	14,4	18,3	11,9	20,6
CP-18	14,7	17,0	20,6	13,5	19,1
CP-19	15,5	17,7	21,3	13,5	19,8
CP-24	18,5	21,0	25,4	15,0	21,3
CP-31	22,1	24,7	28,5	19,1	25,4
CP-37	24,6	27,7	31,8	19,8	26,2
CP-40	26,1	29,1	34,0	19,1	25,4
CP-42	27,8	31,0	35,8	19,8	25,4
CP-44	29,2	32,7	39,4	19,1	25,4
CP-47	32,8	33,2	38,1	19,8	25,4
CP-49	33,3	37,2	41,2	19,1	25,4
CP-51	34,1	38,8	44,5	22,4	25,4
CP-55	36,9	40,7	44,5	19,1	25,4
CP-56	41,0	44,1	48,4	18,3	28,6
CP-57	45,9	49,2	54,9	25,4	31,8

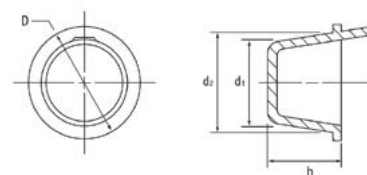
Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages

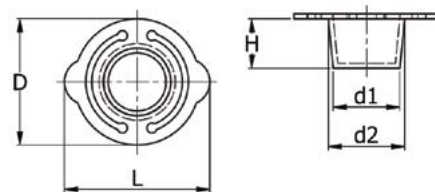


mit Abziehlasche, aus Polyäthylen, weich, blau
with pull tab, of polyethylene, soft, blue
avec tirette, en polyéthylène, doux, bleu

Art.-Nr. Art.-no.	d1 mm	d2 mm	D mm	h mm
P-7	7,6	9,3	13,5	9,5
P-8	8,4	10,1	14,3	9,5
P-11	10,7	12,3	15,1	9,5
P-16	13,5	15,8	19,1	12,7
P-17	14,0	16,1	19,8	12,7
P-23	17,5	19,9	23,8	15,9
P-26	20,4	23,2	26,9	16,5
P-31	22,1	24,8	28,6	15,9
P-33	23,2	26,4	29,4	18,3
P-40	24,5	27,7	31,8	19,8
P-41	25,3	29,1	33,3	19,8
P-42	28,2	31,2	38,5	19,1
P-44	29,6	32,4	35,7	19,1
P-53	36,8	40,6	44,5	19,1
P-55	39,6	40,6	47,6	19,1
P-57	41,5	44,5	49,3	19,1
P-59	45,7	46,4	51,6	12,7
P-61	45,2	49,5	53,9	25,4
P-63	46,8	50,8	53,9	25,4
P-65	48,2	52,7	57,2	25,4
P-68	56,7	57,4	63,5	12,7

Gewindeschutzstopfen

für Innengewinde und Bohrungen



Protecting plugs
for inner threads and bores

Bouchons de fermeture
pour des filetages intérieurs et des perçages

mit Abziehflasche, aus Polyäthylen, weich, gelb
with pull tab, of polyethylene, soft, yellow
avec tirette, en polyéthylène, doux, jaune

Art.-Nr. Art.-no.	d1 mm	d2 mm	H mm	D mm	L mm
498716	5,0	7,0	9,5	17,3	20,3
498717	6,0	8,0	9,5	18,2	21,1
498718	7,0	9,5	9,5	20,3	23,3
498719	8,0	10,0	9,5	20,3	23,2
498720	9,5	11,5	9,5	21,9	24,8
498721	10,5	12,5	9,5	22,6	26,5
498722	11,5	13,5	9,5	23,7	27,5
498723	12,5	14,5	10,0	24,5	28,4
498724	13,5	15,5	10,0	25,5	29,5
498725	14,2	16,2	10,0	26,3	30,3
498726	14,5	17,0	10,0	27,0	31,0
498727	15,5	18,0	10,0	28,3	32,0
498728	17,5	19,5	10,0	30,0	34,0
498729	18,0	20,0	10,0	30,0	34,0
498730	19,0	21,5	11,0	32,0	35,7
498731	21,0	24,2	11,0	34,7	38,7
498732	22,5	25,5	12,0	36,0	40,0
498733	25,0	28,0	12,0	38,5	42,2
498734	29,0	31,5	12,0	41,8	47,0
498735	29,5	32,0	12,0	42,5	47,6

Lamellenstopfen

für Innengewinde und Bohrungen

Lamellar covering-plates
for inner threads and bores

Embout à lamelles
pour des filetages intérieurs et de perçages

Kreuz-Lamellen Cross lamellas Lamelles de croix



Art.-Nr. Art.-no.	Lamellen-Ø Lamella-dia. Ø de lamelles	Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Lamellen- zahl Number of lamellas Nombre des lamelles	Schaftlänge Shaft length Longueur de tige
KL 78061	14 mm	25 mm	7	38 mm
KL 78062	14 mm	25 mm	9	48 mm
KL 78063	14 mm	29 mm	7	35 mm
KL 78064	14 mm	29 mm	9	47 mm
KL 78065	14 mm	29 mm	11	57 mm
KL 78066	14 mm	29 mm	15	78 mm
KL 78067	19 mm	29 mm	7	38 mm
KL 78068	19 mm	29 mm	11	58 mm
KL 78069	19 mm	29 mm	15	78 mm
KL 78070	20 mm	30 mm	13	78 mm
KL 78071	20 mm	30 mm	15	92 mm
KL 78072	20 mm	30 mm	17	102 mm
KL 78073	20 mm	30 mm	19	117 mm

Ring-Lamellen Ring lamellas Lamelles de boucle



Art.-Nr. Art.-no.	Lamellen-Ø Lamella-dia. Ø de lamelles	Kopf-Ø Head-dia. Ø de tête	Lamellen- zahl Number of lamellas Nombre des lamelles	Schaftlänge Shaft length Longueur de tige
RL 8101	8 mm	19,5 mm	3	10,0 mm
RL 8301	8 mm	19,5 mm	9	28,5 mm
RL 78055	8 mm	20,0 mm	9	30,0 mm
RL 8161	8 mm	25,0 mm	3	16,0 mm
RL 10301	10 mm	19,5 mm	6	28,5 mm
RL 78056	11 mm	21,0 mm	9	30,0 mm
RL 12301	12 mm	19,5 mm	6	29,0 mm
RL 78057	13 mm	22,0 mm	7	40,0 mm
RL 78058	13 mm	29,0 mm	7	38,0 mm
RL 78059	13 mm	29,0 mm	11	58,0 mm
RL 78060	13 mm	29,0 mm	15	78,0 mm



Lamellenstopfen für Rund- oder Vierkantrohr auf den Seiten N34-N39 - Möbelfüße und Rollen
Lamellar covering-plates for round or rectangular tube on pages N34-N39 - Furniture Feet and Wheels
Embouts à lamelles pour tube cylindrique ou rectangulaire sur pages N34-N39 - Patins de Meubles et Roulettes

Gewindeschutzkappen

für Außengewinde und Rohre



*Protecting caps
for outer threads and tubes*

*Capuchons
pour des filetages extérieurs et des tubes*

mit Abziehlasche, aus Polyäthylen, weich, natur
with pull tab, of polyethylene, soft, nature
avec tirette, en polyéthylène, doux, nature

Art.-Nr. Art.-no.	Innen-Ø mm Inner-dia. Ø d'intérieur	Höhe mm Height Hauteur	Gewinde Thread Filetage
701001	9,8	11,25	M 10
711131	11,3	12,8	-
701201	11,5	12,0	M 12
701301	12,7	13,5	R 1/4"
701351	13,5	13,5	M 14
701401	13,7	16,0	9/16" - 18
701601	15,7	15,0	M 16
711601	16,0	15,0	-
701701	16,8	14,8	R 3/8"
701711	16,6	14,0	11/16" - 16
701801	17,7	15,0	M 18
702001	19,7	14,0	M 20
712001	20,0	16,0	-
702071	21,1	15,0	M 20
702131	21,3	15,5	M 22
702401	23,5	18,5	M 24
702501	24,9	19,0	1"
702601	25,4	17,5	M 26
712581	25,8	19,0	-
702731	26,2	18,5	R 3/4"
702981	29,6	20,0	1 3/16" - 12
703001	29,3	18,0	M 30
713231	32,3	19,0	-
703431	32,5	22,5	R 1"
703601	35,7	14,0	M 36
703641	35,9	20,0	1 7/16" - 12
704171	41,5	28,0	M 42
704211	41,9	28,0	R 1 1/4"
704241	42,3	22,0	1 11/16" - 12
704841	47,8	29,5	R 1 1/2"
706061	59,7	30,0	R 2"

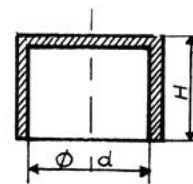
Gewindeschutzstopfen

für Außengewinde und Rohre



*Protecting caps
for outer threads and tubes*

*Capuchons
pour des filetages extérieurs et des tubes*



aus Polyäthylen, natur
of polyethylene, nature
en polyéthylène, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
50060	5,7	12,0	M 6	-
50080	7,8	14,3	M 8	-
50100	9,8	11,0	M 10	R 1/8"
50102	10,2	8,0	-	-
50105	10,5	8,0	-	-
50120	11,5	12,0	M 12	-
50130	12,7	13,5	-	R 1/4"
50135	13,5	13,5	M 14	-
50150	14,7	13,0	-	-
50160	15,7	15,0	M 16	-
50170	15,9	14,0	-	R 3/8"
50180	17,7	15,0	M 18	-
50196	19,7	22,3	-	-
50200	19,7	14,0	M 20	-
50207	20,6	15,0	-	R 1/2"
50213	21,3	15,5	M 22	R 5/8"
50240	23,5	18,5	M 24	-
50250	24,9	19,0	-	-
50260	25,4	17,5	M 26	-
50273	26,2	18,5	-	R 3/4"
50300	29,3	18,0	M 30	-
50343	32,5	22,5	-	R 1"
503431	32,5	45,0	-	R 1"
50348	34,8	25,0	-	-
50360	35,7	14,0	-	-
50380	37,5	20,0	-	-
50419	41,9	28,4	-	R 1 1/4"
50421	41,9	28,0	-	R 1 1/4"

Der Innendurchmesser (d) muss 0,2 bis 0,8 mm kleiner sein als der zu schützende Außendurchmesser.
The inner diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm smaller than the outer dia that needs to be protected.
Il faut que le diamètre intérieur (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus petit que le diamètre extérieur à protéger.

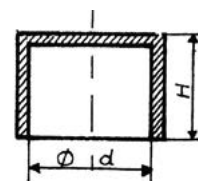
Gewindeschutzstopfen

für Außengewinde und Rohre



*Protecting caps
for outer threads and tubes*

*Capuchons
pour des filetages extérieurs et des tubes*



aus Polyäthylen, natur
of polyethylene, nature
en polyéthylène, nature

Art.-Nr. Art.-no.	d mm	h mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Rohrgewinde Tube thread Filetage de tube
50484	47,8	29,5	-	R 1 1/2"
50500	49,7	29,5	-	-
50510	50,6	30,0	-	-
50520	51,6	16,0	-	-
50530	52,5	30,0	-	R 1 3/4"
50573	56,7	19,0	-	-
50606	58,4	30,0	-	R 2"
506062*	58,4	30,0	-	R 2"
50700	69,8	25,0	-	-
50716	75,5	35,0	-	R 2 1/2"
50765	75,8	18,0	-	-
50800	79,8	25,0	-	-
50892	88,4	36,0	-	R 3"
51018	101,8	23,8	-	-

* mit Loch
* with hole
* avec trou

Der Innendurchmesser (d) muss 0,2 bis 0,8 mm kleiner sein als der zu schützende Außendurchmesser.
The inner diameter (d) has to be 0,2 to 0,8 mm smaller than the outer dia that needs to be protected.
Il faut que le diamètre intérieur (d) soit 0,2 à 0,8 mm plus petit que le diamètre extérieur à protéger.

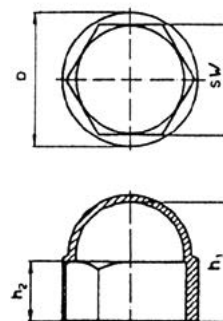
Schutzkappen

für Sechskantmuttern oder Sechskantschrauben



Protecting caps
for hexagon nuts and hexagon screws

Obturbateurs de protection
pour écrous hexagonaux et vis à tête hexagonale



hoch high haut						
SW	D mm	h1 mm	h2 mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Feingewinde Fine thread Filetage fin
6	8,0	6,5	3,0	M 3,5	-	-
7*	9,0	7,5	3,5	M 4	-	-
7	10,7	9,5	6,0	M 4	-	-
8*	10,7	9,5	6,0	M 5	-	-
8	10,9	8,5	5,0	M 5	-	-
10*	12,6	12,7	6,3	M 6	-	-
10	12,9	12,0	6,0	M 6	-	-
11	14,1	12,0	6,5	M 7	-	-
13	16,6	16,6	8,1	M 8	-	-
13*	16,8	14,0	7,5	M 8	M 8 x 1,0	-
15	21,0	19,0	9,5	M 10	-	-
16°	20,0	17,5	9,0	M 10	-	-
17*	21,3	18,5	9,0	M 10	-	-
17	21,3	19,5	9,0	M 10	M 10 x 1,0	-
18°	23,0	18,5	9,0	M 12	-	-
18	23,5	21,3	11,1	M 12	-	-
19*	23,5	21,3	11,1	M 12	-	-
19	23,6	20,0	11,0	M 12	M 12 x 1,5	-
21	27,1	23,5	12,0	M 14	-	-
22	26,8	23,7	12,3	M 14	-	-
22	27,1	23,5	12,0	M 14	-	-
22	27,5	22,5	12,0	M 14	M 14 x 1,5	-
24*	29,5	26,7	13,5	M 16	-	-
24°	29,8	25,5	14,0	M 16	M 16 x 1,5	-
27	33,8	31,0	15,5	M 18	-	-
27	34,0	29,0	16,0	M 18	M 18 x 1,5	M 18 x 2,0
30*	37,4	31,0	17,0	M 20	M 20 x 1,5	M 20 x 2,0
32	39,7	34,0	19,0	M 22	M 22 x 1,5	M 22 x 2,0

* auch mit Außensechskant lieferbar
* also available with external hexagon
* aussi livrable avec hexagone mâle



° mit Innenriffelung
° with inner cross chamfer
° avec stries transversales d'intérieur

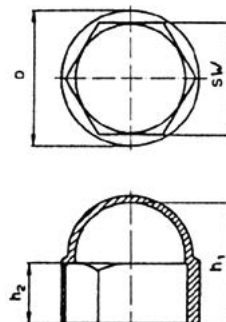
Schutzkappen

für Sechskantmuttern oder Sechskantschrauben



Protecting caps
for hexagon nuts and hexagon screws

Obturbateurs de protection
pour écrous hexagonaux et vis à tête hexagonale



hoch
high
haut

SW	D mm	h1 mm	h2 mm	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros	Feingewinde Fine thread Filetage fin	Feingewinde Fine thread Filetage fin
36*	44,4	38,0	20,0	M 24	M 24 x 1,5	M 24 x 2,0
41	50,1	44,0	23,0	M 27	M 26 x 1,5	M 27 x 2,0
41	50,1	44,0	23,0	M 27	M 27 x 1,5	M 27 x 2,0
41	50,1	44,0	23,0	M 27	M 28 x 1,5	M 27 x 2,0
42	50,1	46,0	23,0	M 27	-	-
46	55,9	49,0	25,0	M 30	M 30 x 1,5	M 30 x 2,0
50	60,5	53,0	27,00	M 33	M 32 x 1,5	M 33 x 2,0
50	60,5	53,0	27,00	M 33	M 33 x 1,5	M 33 x 2,0
55	67,0	57,0	30,0	M 36	M 35 x 1,5	M 36 x 3,0
55	67,0	57,0	30,0	M 36	M 36 x 1,5	M 36 x 3,0
60	72,0	60,0	38,0	M 39	M 38 x 1,5	M 39 x 3,0
60	72,0	60,0	38,0	M 39	M 39 x 1,5	M 39 x 3,0
60	72,0	60,0	38,0	M 39	M 40 x 1,5	M 39 x 3,0
65	76,6	63,0	42,0	M 42	M 42 x 1,5	M 42 x 3,0
70	85,5	73,0	38,0	M 45	-	-
75	91,6	78,5	41,0	-	-	-
80	98,00	88,6	48,0	-	-	-
85	104,2	88,6	48,0	-	-	-
95	116,2	102,0	55,0	-	-	-

* auch mit Außensechskant lieferbar
* also available with external hexagon
* aussi livrable avec hexagone mâle



° mit Innenriffelung
° with inner cross chamfer
° avec stries transversales d'intérieur

Schutzkappen

für Sechskantmuttern oder Sechskantschrauben

Protecting caps
for hexagon nuts and hexagon screws

Obturbateurs de protection
pour écrous hexagonaux et vis à tête hexagonale



ähnlich DIN 917
similar to DIN 917
DIN 917

SW	Außenhöhe Outer height Hauteur d'extérieur	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros
10	10,0 mm	M 6
13	13,0 mm	M 8
17	17,5 mm	M 10



niedrig
low
bas

SW	Durchmesser Diameter Diamètre	Außenhöhe Outer height Hauteur d'extérieur	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros
13	20,0 mm	8,4 mm	M 8
17	23,5 mm	10,8 mm	M 10



für Sechskantmuttern DIN 439
for hexagon nuts DIN 439
pour des écrous hexagonaux DIN 439

SW	Durchmesser Diameter Diamètre	Außenhöhe Outer height Hauteur d'extérieur	Regelgewinde Regular thread Filetage à pas gros
10	13,8 mm	6,5 mm	M 6
17	22,2 mm	7,8 mm	M 10

Kunststoff-Schutzkappen für Sechskantschrauben

*Plastic protecting caps
for hexagon screws*

*Obturbateurs de protection
en plastique, pour des vis à tête hexagonale*

Unterlegscheibe mit Kappe
Plastic washer with cap
Rondelle en plastique avec capuchon



D mm	d mm
13,7	5,0

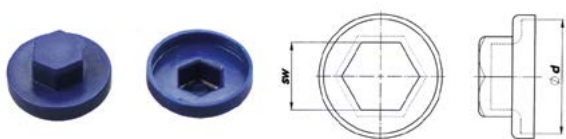
Dichtung mit Deckel
Plastic washer with lid
Étoupage en plastique avec couvercle



D mm	d mm	d1 mm	SW
29,0	8,0	13,0	12

für DIN 571, 7,0 mm Ø
for DIN 571, 7,0 mm dia.
pour DIN 571, 7,0 mm Ø

Abdeckkhütchen*
Protecting caps*
Obturbateurs de protection*



d mm	SW
18,0 ¹	3/8"
18,0 ¹	8
18,0 ¹	10
25,5 ²	3/8"
25,5 ²	8
25,5 ²	10
26,0 ²	17

¹ passend für Scheiben mit 13 und 16 mm Ø

² passend für Scheiben mit 19, 22 und 25 mm Ø

¹ suitable for discs with 13 and 16 mm dia.

² suitable for discs with 19, 22 and 25 mm dia.

¹ compatible avec des disques de 13 ou 16 mm Ø

² compatible avec des disques de 19, 22 ou 25 mm Ø

* geeignet für Fassadenbauschrauben mit Neopren-Scheibe

* suitable for facade screws with neoprene disc

* compatible avec des vis de façade avec disque de néoprène

Abschlusskappen mit Innengewinde

Cover caps
with inner thread

Obturbateurs
avec filetage intérieur



Kopf-Ø
Head-dia.
Ø de tête

25 mm

Innengewinde
Internal thread
Filetage intérieur

M 6 x 6 mm



Rosetten

für Rohre und Stäbe



Rosettes

for tubes and rods

Rosettes

pour des tubes et des bâtons



Art.-Nr. Art.-no.	Außenmaß mm Outer size (mm) Dimension extérieure (mm)	Höhe mm Height Hauteur	Innenmaß mm Inner size Dimension intérieure
C9700004/12	Ø 45	10,0	Ø 12
C9700004/15	Ø 45	10,0	Ø 15
C9700004/16	Ø 45	10,0	Ø 16
C9700004/17	Ø 45	10,0	Ø 17
C9700004/18	Ø 45	10,0	Ø 18
C9700002/12	Ø 50	9,0	Ø 12
C9700002/16	Ø 50	9,0	Ø 16
C9700002/20	Ø 50	9,0	Ø 20
C9700002/22	Ø 50	9,0	Ø 22
C9700009/30	80 x 80	18,0	30 x 30
C9700009/40	80 x 80	18,0	40 x 40
C9700009/45	80 x 80	18,0	45 x 45
C9700009/50	80 x 80	18,0	50 x 50
C9700018/34	Ø 90	11,0	Ø 34
C9700018/40	Ø 90	11,0	Ø 40
C9700018/42	Ø 90	11,0	Ø 42
C9700018/43	Ø 90	11,0	Ø 43
C9700018/48	Ø 90	11,0	Ø 48
C9700018/50	Ø 90	11,0	Ø 50
C9700018/60	Ø 90	11,0	Ø 60



Art.-Nr. Art.-no.	Außen-Ø (D) mm Outer dia. Ø d'extérieur	Innen-Ø (d) mm Inner dia. Ø d'intérieur	Innen-Ø (d) Inch Inner dia. Ø d'intérieur	Höhe mm Height Hauteur
C9720008	37,8	8,5	-	6,0
C9720010	38,7	10,5	1/8"	6,0
C9720012	41,0	12,5	-	6,0
C9720014	42,5	14,5	1/4"	7,0
C9720015	45,0	15,5	-	6,0
C9720016	50,0	16,5	-	7,0
C9720017	50,0	17,5	3/8"	7,0
C9720018	50,0	18,5	-	7,0
C9720020	54,0	20,5	-	7,0
C9720021	55,0	21,5	1/2"	7,0
C9720022	56,0	22,5	-	7,0
C9720024	61,0	24,5	-	7,0
C9720025	61,0	25,5	-	7,0
C9720027	63,0	27,5	3/4"	7,0
C9720028	62,0	28,5	-	7,0
C9720030	61,0	30,5	-	8,5
C9720034	70,0	34,5	1"	7,0
C9720042	76,5	42,5	1 1/4"	7,0
C9720048	88,0	48,5	1 1/2"	7,0
C9720060	99,5	60,5	2"	7,0

Stülpecken mit Polster

für zerbrechliche Materialien

Corner protection with padding
for fragile materials

Coins de protection avec rembourrage
pour des matériaux fragiles



geschlossen
compact
clos

Art.-Nr. Art.-no.	Plattenstärke Panel thickness Épaisseur du panneau	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
SEMP 23/320	4 mm	40 mm	1,5 mm
SEMP 23/322	6 mm	40 mm	1,5 mm
SEMP 23/441	4 mm	50 mm	1,5 mm
SEMP 23/442	6 mm	50 mm	1,5 mm
SEMP 23/443	8 mm	50 mm	1,5 mm
SEMP 23/444	10 mm	50 mm	1,5 mm
SEMP 23/445	12 mm	50 mm	1,5 mm
SEMP 23/2421	4-5 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2422	5-6 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2423	7-8 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2424	9-10 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2425	11-12 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2426	15-16 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2427	19-20 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2428	21-22 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2429	25-26 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2433	28,5-30 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2430	32-33 mm	50 mm	1,0 mm
SEMP 23/2431	39-40 mm	50 mm	1,0 mm

offen
open
ouvert



Art.-Nr. Art.-no.	Schutzhöhe Protection height Hauteur de protection	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
ES 23/460	17 mm	45 mm	1,5 mm

Stülpecken ohne Polster

für zerbrechliche Materialien

Corner protection without padding
for fragile materials

Coins de protection sans rembourrage
pour des matériaux fragiles



geschlossen, Typ SE
compact, type SE
clos, Type SE

Art.-Nr. Art.-no.	Plattenstärke Panel thickness Épaisseur du panneau	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
SE 23/412	14 mm	47 mm	1,5 mm
SE 23/413	20 mm	45 mm	1,5 mm
SE 23/414	30 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/415	40 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/416	50 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/417	10 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/418	16 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/419	40 mm	80 mm	1,5 mm
SE 23/420	30 mm	30 mm	1,5 mm
SE 23/422*	30 mm	50 mm	2,0 mm
SE 23/426	20 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/427	6 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/436	18 mm	50 mm	1,5 mm
SE 23/439	22 mm	50 mm	1,5 mm

* mit Führung für Umreifungsband
* with track for strapping band
* avec guidage pour bande de cerclage



geschlossen, Typ GES
compact, type GES
clos, type GES

Art.-Nr. Art.-no.	Plattenstärke Panel thickness Épaisseur du panneau	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
GES 23/438	20 mm	30 mm	1,5 mm



Distanzstück
Spacer
Entretoise

Art.-Nr. Art.-no.	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
23/421	43 mm	1,5 mm

Stülpecken ohne Polster

für zerbrechliche Materialien

Corner protection without padding
for fragile materials

Coins de protection sans rembourrage
pour des matériaux fragiles

	offen open ouvert			
	Art.-Nr. Art.-no.	Schutzhöhe Protection height Hauteur de protection	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
	ES 23/410	30 mm	30 mm	1,5 mm
	ES 23/411	24 mm	38 mm	1,5 mm
	ES 23/425*	20 mm	50 mm	2,0 mm
	ES 23/431	45 mm	50 mm	1,5 mm
	ES 23/435	40 mm	85 mm	1,5 mm
* mit Führung für Umreifungsband * with track for strapping band * avec guidage pour bande de cerclage				

	halboffen half open semi-ouvert			
	Art.-Nr. Art.-no.	Schutzhöhe Protection height Hauteur de protection	Schenkellänge Leg length Longueur de côté	Materialstärke Material thickness Épaisseur de matériau
	ES 23/423	17 mm	40 mm	1,5 mm

	Distanzhalter für Palettenstapel, umreifungsfähig Spacer for pallet stacks, for strapping band Écarteur pour des piles de palettes, pour bande de cerclage			
	Art.-Nr. Art.-no.	Gesamtbreite Total width Largeur totale	für Bandbreite for strip width pour largeur de bande	Schenkellänge Leg length Longueur de côté
	23/450	23 mm	17 mm	47 mm

Kantenschutzecken für Umreifungsband

Corner protection
for strapping band

Coins de protection
pour bande de cerclage



eckig
angular
angulaire

Art.-Nr. Art.-no.	Gesamtbreite Total width Largeur totale	für Bandbreite for strip width pour largeur de bande	Schenkellänge Leg length Longueur de côté
KS 23/402*	45 mm	25 mm	35 mm
KS 23/403	24 mm	18 mm	35 mm
KS 23/404	55 mm	32 mm	40 mm
KS 23/405	32 mm	23 mm	40 mm
KS 23/406	20 mm	10 mm	32 mm
KS 23/407	14 mm	13 mm	35 mm
KS 23/408	55 mm	30 mm	50 mm
KS 23/432	45 mm	18 mm	45 mm

* mit Dorn: KS 23/451

* with pin: KS 23/451

* avec mandrin: KS 23/451



eckig, mit Dorn
angular, with pin
angulaire, avec mandrin

Art.-Nr. Art.-no.	Gesamtbreite Total width Largeur totale	für Bandbreite for strip width pour largeur de bande	Schenkellänge Leg length Longueur de côté
KS 23/451	45 mm	25 mm	35 mm

ohne Dorn: KS 23/402

without pin: KS 23/402

sans mandrin: KS 23/402



eckig, mit Schlitz für Umreifungsband
angular, with slot for strapping band
angulaire, avec fente pour bande de cerclage

Art.-Nr. Art.-no.	Gesamtbreite Total width Largeur totale	für Bandbreite for strip width pour largeur de bande	Schenkellänge Leg length Longueur de côté
KS 23/401	45 mm	25 mm	35 mm

Kantenschutzecken für Umreifungsband

Corner protection
for strapping band

Coins de protection
pour bande de cerclage



rund
round
rond

Art.-Nr. Art.-no.	Gesamtbreite Total width Largeur totale	für Bandbreite for strip width pour largeur de bande	Schenkellänge Leg length Longueur de côté
KS 23/433	45 mm	22 mm	35 mm
mit Dorn: KS 23/483 with pin: KS 23/483 avec mandrin: KS 23/483			



rund, mit Dorn
round, with pin
rond, avec mandrin

Art.-Nr. Art.-no.	Gesamtbreite Total width Largeur totale	für Bandbreite for strip width pour largeur de bande	Schenkellänge Leg length Longueur de côté
KS 23/483	45 mm	22 mm	35 mm
ohne Dorn: KS 23/433 without pin: KS 23/433 sans mandrin: KS 23/433			

Kleinverpackung

...für Mitnahmemöbel, zur Montage von Lampen oder Geräten, etc.

VERPACKEN und SORTIEREN

Wir befüllen und kennzeichnen Ihre Beutel nach Ihren Wünschen!

- unsere Artikel sowie von Ihnen zur Verfügung gestellte Fremdteile
- transparente oder farbige Polybeutel, Doppelbeutel, Beutelketten oder Kartons
- Bezeichnung und Barcode auf von uns gedruckten oder von Ihnen zur Verfügung gestellten Etiketten bzw. mittels Thermotransferdruck direkt auf dem Beutel

Nicht mehr einsetzbare Montagebeutel entpacken wir für Sie und stellen Ihnen die aussortierten Teile in loser Schüttung oder nach Ihren Wünschen neu abgepackt zur Verfügung.

Customized Fitting Packs

...for „flat pack“ furniture, etc.

PACKING and SORTING

We fill and mark your pouches according to your wishes!

- our articles as well as foreign parts
- transparent and coloured poly bags, double bags, bag chains or small packages
- description and barcode on labels printed by us or placed at our disposal as well as printed directly on the polybags

We are able to take apart the fittings bags you cannot use any more and either return the sorted articles to you in bulk or repacked according to your wishes.

Emballage Petit

... pour des meubles, etc.

EMBALLER et ASSORTIR

Nous remplissons et caractérisons vos poches selon vos désirs!

- nos articles et des parts étranges
- des sacs transparents et colorés, des sacs doubles, des chaînes de sacs ou des petits paquets
- caractérisation des paquets avec des étiquettes et des codes-barres que vous nous mettez à la disposition ou que nous imprimons

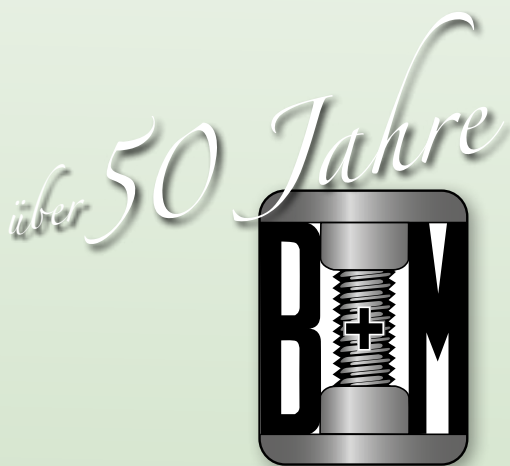
Nous pouvons démonter les petits paquets que vous ne pouvez plus utiliser. Nous vous mettons à la disposition les articles assortis en vrac ou réemballés selon vos désirs.



Unsere Liefer- und Zahlungsbedingungen finden Sie unter www.bum.de/agb.html.

You can find our conditions for delivery and payment at www.bum.de/agb.html (German version).

Vous pouvez trouver nos conditions générales de livraison et de paiement à www.bum.de/agb.html (version allemande).



B+M Breitbach + Müller GmbH

Weiherstraße 13+17
D-57339 Erndtebrück

Internet: www.bum.de

Telefon: 02753-5956-0

Telefax: 02753-5956-50

Email: info@bum.de

